

APR 29 1977



NATIONS UNIES
ASSEMBLEE
GENERALE



Distr.
GENERALE
A/32/68
26 avril 1977
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS/ARABE/
ESPAGNOL

Trente-deuxième session
Point 50 de la liste préliminaire^x

APPLICATION DE LA DECLARATION SUR LE RENFORCEMENT
DE LA SECURITE INTERNATIONALE

Lettre datée du 21 avril 1977, adressée au Secrétaire général
par les représentants de Cuba et du Yémen démocratique auprès
de l'Organisation des Nations Unies

D'ordre de nos gouvernements, nous avons l'honneur de vous transmettre ci-joint le texte d'un communiqué commun de la République de Cuba et de la République démocratique populaire du Yémen, publié au cours de la visite officielle que le président Fidel Castro, premier secrétaire du parti communiste cubain et président du Conseil d'Etat de la République cubaine, a effectuée en République démocratique populaire du Yémen du 10 au 12 mars 1977, en réponse à une invitation des frères Abdul Fatah Ismail, secrétaire général du Comité central, et Salim Robaya Ali, secrétaire général adjoint et président du Conseil présidentiel.

Nous vous prions de bien vouloir faire distribuer le texte de ce communiqué commun comme document officiel de l'Assemblée générale, au titre du point 50 de la liste préliminaire.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent de Cuba auprès
de l'Organisation des Nations Unies,
(Signé) Ricardo ALARCON de QUESADA

Le Chargé d'affaires par intérim
de la Mission permanente de la
République démocratique populaire
du Yémen auprès de l'Organisation
des Nations Unies,
(Signé) Hamed Muhammed OBADI

^x A/32/50/Rev.1.

ANNEXE

Communiqué commun

Sur l'invitation des camarades Abdul Fatah Ismail, secrétaire général de l'Organisation politique unifiée Front national, Salem Robaya Ali, secrétaire général adjoint et président du Conseil présidentiel, et Ali Nasser Mohamed, membre du Bureau politique et premier ministre, le camarade Fidel Castro, premier secrétaire du parti communiste cubain et président du Conseil d'Etat et du Conseil des ministres de la République de Cuba, s'est rendu en visite officielle et amicale en République démocratique populaire du Yémen du 10 au 12 mars 1977.

Au cours de cette visite, le camarade Fidel Castro et les personnalités qui l'accompagnaient ont eu l'occasion d'observer de près la vie du peuple et de la République démocratique du Yémen, ainsi que d'autres aspects des progrès accomplis à divers niveaux.

Le camarade Fidel Castro a déposé une gerbe sur la tombe des Martyres et s'est rendu dans les deuxième et troisième conseils de district où il s'est entretenu avec des travailleurs.

Partout où ils se sont rendus, le camarade Fidel Castro et les personnes qui l'accompagnaient ont reçu un accueil extrêmement chaleureux et ont eu la preuve manifeste des sentiments amicaux qu'entretient le peuple yéménite à l'égard du peuple cubain et de ses dirigeants révolutionnaires.

Au cours d'entretiens cordiaux qui se sont déroulés dans une atmosphère d'amitié, de confiance mutuelle et de compréhension totale, le camarade Fidel Castro et les camarades Abdul Fatah Ismail, secrétaire général de l'Organisation politique unifiée Front national, Salem Robaya Ali, secrétaire général adjoint et président du Conseil présidentiel, et Ali Nasser Mohamed, membre du Bureau politique et premier ministre, ont passé en revue les relations bilatérales entre les deux pays et les moyens de les développer, ainsi que les questions internationales qui revêtent une grande importance pour eux.

Du côté yéménite, ont également participé à ces entretiens les camarades Mohamed Salem Motea, membre du Bureau politique et ministre des relations extérieures, Saleh Mosleh Kassem, membre du Bureau politique et ministre de l'intérieur, et Ali Abdul Razak Baddeb, membre du Bureau politique, ministre de la culture et du tourisme et ministre intérieur de l'information.

La délégation cubaine comprenait les camarades Carlos Rafael Rodríguez, membre du Bureau politique et vice-président du Conseil d'Etat et du Conseil des ministres; Osmany Cienfuegos, membre du Comité central du parti et secrétaire du Conseil des ministres; José Naranjo, membre du Comité central et ministre de l'industrie alimentaire; Raúl Valdès Vivó, membre du Comité central et chef du Département général des relations extérieures du parti communiste cubain, José M. Miyar, député à l'Assemblée nationale du pouvoir du peuple, et Jacinto Vásquez, ambassadeur de la République cubaine en République démocratique populaire du Yémen.

Les deux parties se sont déclarées satisfaites du développement des relations entre leurs pays, ainsi que de l'amitié, de la collaboration et de l'étroite solidarité qui lient leurs deux peuples. Ces entretiens ont une nouvelle fois prouvé que la République démocratique populaire du Yémen et la République de Cuba ont une position identique en ce qui concerne les questions internationales les plus importantes. Le camarade Fidel Castro a exprimé l'admiration du peuple cubain devant les succès remarquables que le peuple yéménite a remportés en République démocratique populaire du Yémen dans sa lutte pour l'indépendance nationale, le progrès social et la construction d'une vie nouvelle.

La délégation du parti communiste cubain et du Gouvernement de la République de Cuba a de nouveau exprimé les sentiments sincères du peuple cubain, de son parti et de son gouvernement à l'égard du peuple yéménite, de l'Organisation politique unifiée Front national et de la République démocratique populaire du Yémen.

Le camarade Abdul Fatah Ismail, secrétaire général de l'Organisation politique unifiée Front national, a rendu, au nom de cette organisation et du Gouvernement de la République démocratique populaire du Yémen, un hommage fervent à la République de Cuba, à son parti communiste et à son dirigeant, le camarade Fidel Castro, pour les efforts héroïques qu'ils déploient en vue de promouvoir et de renforcer le système socialiste à Cuba, ainsi que pour leur lutte courageuse contre l'agression et les complots impérialistes réactionnaires. Il a également fait l'éloge de la position cubaine, qui dénote une solidarité internationale remarquable en faveur des mouvements de libération nationale des peuples arabes et des autres pays du monde. Les dirigeants yéménites se sont déclarés extrêmement satisfaits du ferme appui donné par la révolution cubaine dans tous les domaines.

Les deux parties ont estimé que les relations solides établies entre les peuples yéménite et cubain répondent aux intérêts fondamentaux des deux pays et sont conformes aux intérêts de tous les pays socialistes et progressistes auxquels ils sont unis par les mêmes objectifs et les mêmes principes et qu'elles servent également la cause de la paix et de la sécurité internationales.

Les deux parties ont manifesté leur ferme intention de s'attacher de façon plus fructueuse à consolider leurs relations de coopération amicale dans tous les domaines, ainsi qu'à renforcer les liens existant entre les deux peuples amis afin d'étendre le champ de leurs expériences et de développer les échanges d'experts dans tous les domaines en organisant des rencontres directes entre les dirigeants.

Elles envisagent également de favoriser les rencontres entre représentants du parti, du gouvernement et des masses afin de poursuivre les échanges de vues sur les questions intéressant les deux pays sur le plan international et sur le plan bilatéral.

Les représentants de la République démocratique populaire du Yémen ont porté à la connaissance du camarade Fidel Castro et des représentants cubains amis les succès remportés par leur pays dans la mise en application des principes énoncés dans les documents et résolutions du Congrès d'unification de l'Organisation politique unifiée Front national, qui s'est tenu en octobre 1975, ainsi que dans l'exécution du plan quinquennal de développement économique et social pour la période 1974-1978.

La délégation cubaine a également été informée du développement politique et social du Yémen démocratique et des orientations de la politique suivie par la République démocratique populaire du Yémen pour les questions concernant la situation internationale et dans le monde arabe, politique fondée sur le principe de la coexistence pacifique entre les Etats ayant des systèmes sociaux différents.

La délégation cubaine s'est félicitée, elle aussi, des transformations sociales survenues au Yémen démocratique et des positions politiques adoptées par la République populaire du Yémen démocratique, tant pour les questions arabes que pour les questions internationales. Elle a réaffirmé son soutien total à la lutte menée par la République populaire du Yémen démocratique en vue de la réalisation des objectifs de la révolution démocratique nationale.

Elle a exprimé son ferme appui et sa solidarité au courageux peuple omanais qui, sous la conduite du Front populaire de libération de l'Oman, lutte pour obtenir la libération nationale et la liquidation des bases étrangères et pour se défendre contre l'invasion iranienne et toutes les formes d'hégémonie étrangère sur son sol.

Lors de l'examen de la situation au Moyen-Orient, les deux parties se sont accordées à reconnaître que la situation continue d'être un danger et une menace pour la paix internationale en raison de la politique expansionniste d'agression suivie par Israël et les forces impérialistes et sionistes dirigées par les Etats-Unis d'Amérique. L'objectif de ces forces est de briser la solidarité arabe. Les deux parties ont exprimé à nouveau leur appui continu au mouvement de la résistance palestinienne ayant à sa tête l'Organisation de libération de la Palestine, unique et légitime représentant du peuple palestinien dans sa juste lutte contre l'impérialisme et le sionisme. Elles se sont également déclarées convaincues qu'il est impossible d'instaurer une paix juste et durable dans cette région sans l'évacuation totale des terres arabes occupées, la liquidation des vestiges de l'agression israélienne et la pleine reconnaissance des droits permanents et légitimes du peuple palestinien, notamment son droit à l'autodétermination et son droit à créer un Etat national dans les terres libérées.

Au cours des entretiens, les deux parties ont examiné l'évolution de la situation internationale et ont énergiquement condamné la politique de discrimination raciale et d'apartheid en Afrique du Sud et en Rhodésie et elles ont exprimé leur solidarité avec les peuples de Namibie, du Zimbabwe et d'Afrique du Sud dans leur lutte légitime et acharnée pour se libérer de l'injustice

/...

coloniale, de la ségrégation et de la discrimination raciale. Les deux parties ont fait l'éloge des grandes victoires remportées par le vaillant peuple angolais sous la conduite du Mouvement populaire pour la libération de l'Angola. Elles se sont également félicitées des succès obtenus par le peuple angolais et ont salué son choix d'une voie indépendante. Elles ont également noté avec satisfaction les positions de solidarité internationale adoptées par les pays socialistes envers le Mouvement de libération nationale tant en Afrique que dans le reste du monde ainsi que l'appui fourni par ces pays à la juste lutte menée par le peuple d'Angola en faveur de la liberté nationale, du progrès social et de l'édification d'une société nouvelle.

De même, elles se sont félicitées des résultats obtenus par les peuples du Mozambique, de la Guinée-Bissau, du Cap-Vert et de Sao Tomé-et-Principe dans leur lutte pour la liberté nationale et l'indépendance et en faveur du progrès social et économique. Les deux parties ont rendu hommage aux victoires historiques des peuples vietnamien, laotien et cambodgien et ont exprimé leur entière solidarité avec le peuple chilien qui lutte avec vaillance dans des conditions difficiles contre le régime militaire fasciste pour restaurer la démocratie.

Les deux parties ont exprimé leur soutien à la lutte légitime du peuple portoricain en vue de la liquidation de la domination étrangère et de l'hégémonie impérialiste. Elles ont réaffirmé la nécessité de liquider complètement les vestiges du système colonial et ont demandé la mise en application immédiate de la Déclaration des Nations Unies sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux. Elles ont déclaré qu'elles continueraient à appuyer le Mouvement de libération nationale en Asie, en Afrique et en Amérique latine et à soutenir la lutte de tous les peuples qui veulent obtenir leur indépendance et leur libération nationale et mettre un terme à toutes les formes d'injustice et d'oppression. Les deux parties ont souligné la valeur du rôle de plus en plus efficace joué par le Mouvement non aligné et se sont félicitées du fait que ses rangs aient grossi, ce qui a accru son importance et lui a conféré une dimension constructive dans la politique internationale de soutien à la lutte des peuples qui rejettent les politiques d'agression et l'ingérence des puissances impérialistes dans leurs affaires intérieures et entendent défendre leur indépendance nationale et leur droit à disposer de leurs ressources naturelles afin d'établir un nouvel ordre économique, fondé sur l'égalité dans les relations économiques internationales.

Au cours de l'examen de leurs relations avec les pays socialistes, elles ont constaté avec une grande satisfaction le développement des relations entre leurs deux pays et les pays socialistes.

Elles ont fait l'éloge des succès remportés par les pays socialistes dans tous les domaines, et notamment du rôle important qu'ils jouent dans la défense de la paix et de la sécurité sur le continent européen. Elles ont souligné qu'elles étaient décidées à continuer de renforcer leurs relations avec les pays socialistes, et cela en raison de la haute importance que revêtent la coopération et l'unité entre les pays socialistes et progressistes et les forces de libération nationale.

/...

Le camarade Fidel Castro a exprimé ses remerciements et sa gratitude pour l'accueil chaleureux et l'hospitalité dont lui-même et les membres de sa délégation ont bénéficié au cours de leur visite en République démocratique populaire du Yémen et, au nom du parti communiste cubain, du Conseil d'Etat et du Conseil des ministres, il a invité le camarade Abdul Fatah Ismail, secrétaire général de l'Organisation politique unifiée Front national, le camarade Salem Robaya Ali, secrétaire général adjoint et président du Conseil présidentiel, et le camarade Ali Nasser Mohamed, membre du Bureau politique et premier ministre, à se rendre dans la République amie de Cuba. Cette invitation a été acceptée avec plaisir et la date de la visite sera fixée ultérieurement.
